

3G4000

COMMUNICATOR D'ALARMES SANS
FIL 3G (HSPA)

MANUEL D'INSTALLATION V4.0



AVERTISSEMENT : Le présent manuel contient des informations relatives aux limitations concernant l'utilisation et les fonctionnalités du produit ainsi que les limitations de la responsabilité du fabricant. Lisez attentivement le manuel dans son intégralité.

IMPORTANT - À LIRE ATTENTIVEMENT : Le logiciel DSC acheté avec ou sans Produits et Composants est protégé par le droit d'auteur et il est acheté conformément aux modalités du contrat de licence :

- Ce Contrat de licence d'utilisation (« CLU ») est une entente légale entre Vous (l'entreprise, l'individu ou l'entité qui a acheté le Logiciel et tout Matériel connexe) et Digital Security Controls, une filiale de Tyco Safety Products Canada Ltd. (« DSC »), le fabricant des systèmes de sécurité intégrés et le développeur du logiciel et de tout produit ou composant connexe (« MATÉRIELS ») que Vous avez acquis.
- Si le produit LOGICIEL DSC (« PRODUIT LOGICIEL » ou « LOGICIEL ») a été conçu pour être accompagné par du MATÉRIEL et s'il N'est PAS accompagné par un nouveau MATÉRIEL, Vous n'avez pas le droit d'utiliser, de copier ou d'installer le PRODUIT LOGICIEL. Le PRODUIT LOGICIEL comprend le logiciel, et peut aussi comprendre des médias connexes, des matériels imprimés et de la documentation « en ligne » ou électronique.
- Tout logiciel fourni avec le PRODUIT LOGICIEL qui est lié à un contrat de licence d'utilisation séparé Vous donne des droits conformément aux modalités de ce contrat de licence.
- En installant, copiant, téléchargeant, sauvegardant, accédant ou utilisant d'une manière quelconque le PRODUIT LOGICIEL, Vous acceptez inconditionnellement d'être lié par les modalités de ce CLU, même si ce CLU est considéré une modification de tout accord ou contrat antérieur. Si vous n'acceptez pas les modalités du CLU, DSC refuse de Vous octroyer une licence d'utilisation du PRODUIT LOGICIEL et Vous n'avez pas le droit de l'utiliser.

LICENCES DU PRODUIT LOGICIEL

Le PRODUIT LOGICIEL est protégé par des lois sur le droit d'auteur et des droits internationaux sur le droit d'auteur, ainsi que par d'autres lois et traités de la propriété intellectuelle. Le droit d'utilisation du PRODUIT LOGICIEL est octroyé, pas vendu.

1. OCTROI DE LA LICENCE. Ce CLU vous donne les droits suivants :

- (a) Installation et utilisation du logiciel - Pour chacune des licences acquises, Vous n'avez le droit d'installer qu'un seul exemplaire du PRODUIT LOGICIEL.
- (b) Utilisation de stockage en réseau - Le PRODUIT LOGICIEL ne peut pas être installé, accédé, affiché, exécuté, partagé ou utilisé simultanément sur des ordinateurs différents, notamment une station de travail, un terminal ou autre dispositif électronique numérique (« Dispositif »). Autrement dit, si Vous avez plusieurs postes de travail, Vous devez acheter une licence pour chaque poste de travail où le LOGICIEL sera utilisé.
- (c) Copie de sauvegarde - Vous pouvez faire des copies de sauvegarde PRODUIT LOGICIEL, mais vous ne pouvez avoir qu'une seule copie installée par licence à tout moment. Vous pouvez utiliser une copie de sauvegarde. Hormis ce qui est expressément prévu dans ce CLU, Vous n'avez pas le droit de faire des copies du PRODUIT LOGICIEL, les matériels imprimés accompagnant le LOGICIEL compris.

2. DESCRIPTIONS D'AUTRES DROITS ET LIMITES

- (a) Limites relatives à la rétro-ingénierie, à la décompilation et au désassemblage - Vous n'avez pas le droit de désosser, décompiler ou désassembler le PRODUIT LOGICIEL, sauf et seulement dans la mesure dans laquelle une telle activité est explicitement permise par la loi en vigueur, sans égard à ces limites. Vous n'avez pas le droit de faire des changements ou des modifications, quels qu'ils soient, sans la permission écrite d'un dirigeant de DSC. Vous n'avez pas le droit de retirer les notices, les marques ou les étiquettes privatives du Produit Logiciel. Vous devez instituer des mesures raisonnables pour assurer la conformité aux modalités de ce CLU.
- (b) Séparation des Composants - Le PRODUIT LOGICIEL est fourni sous licence en tant que produit unique. Ses parties composantes ne peuvent pas être séparées pour être utilisées sur plus d'un MATÉRIEL.
- (c) PRODUIT INTÉGRÉ unique - Si vous avez acquis ce LOGICIEL avec du MATÉRIEL, le PRODUIT LOGICIEL est autorisé à être utilisé avec le MATÉRIEL en tant que produit intégré unique. Dans ce cas, le PRODUIT LOGICIEL ne peut être utilisé qu'avec le MATÉRIEL conformément à ce CLU.
- (d) Location - Vous n'avez pas le droit de louer, de mettre en bail ou de prêter le PRODUIT LOGICIEL. Vous n'avez pas le droit de le mettre à la disposition d'autres personnes ou de l'afficher sur un serveur ou un site Web.
- (e) Transfert du Produit Logiciel - Vous pouvez transférer tous vos droits de ce CLU uniquement dans le cadre de la vente ou du transfert permanent du MATÉRIEL, à condition que Vous ne conserviez aucune copie, que Vous transfériez tout le PRODUIT LOGICIEL (tous les composants, les matériels imprimés et autres, toutes les mises à niveau et ce CLU), et à condition que le récipiendaire accepte les conditions de ce CLU. Si le PRODUIT LOGICIEL est une mise à niveau, tout transfert doit également inclure toutes les versions antérieures du PRODUIT LOGICIEL.
- (f) Résiliation - Sous réserve de tous ses autres droits, DSC se réserve le droit de résilier ce CLU si Vous ne respectez pas les modalités de ce CLU. Dans ce cas, Vous devez détruire toutes les copies du PRODUIT LOGICIEL et toutes ses parties composantes.

- (g) Marques de commerce - Ce CLU ne Vous donne aucun droit relativement aux marques de commerce ou aux marques de service de DSC ou de ses fournisseurs.

3. DROIT D'AUTEUR

Tous les titres et droits de propriété intellectuelle associés au PRODUIT LOGICIEL (notamment mais pas seulement aux images, photographies et textes incorporés dans le PRODUIT LOGICIEL), les documents imprimés joints et tout exemplaire du PRODUIT LOGICIEL sont la propriété de DSC et de ses fournisseurs. Vous n'avez pas le droit de faire des copies des documents imprimés accompagnant le PRODUIT LOGICIEL. Tous les titres et droits de propriété intellectuelle associés au contenu qui peut être accédé par le biais du PRODUIT LOGICIEL sont la propriété du propriétaire respectif du contenu et ils peuvent être protégés par le droit d'auteur ou autres lois et traités sur la propriété intellectuelle. Ce CLU ne Vous octroie pas le droit d'utiliser ces éléments. Tous les droits qui ne sont pas expressément octroyés par cette CLU, sont réservés par DSC et ses fournisseurs.

4. RESTRICTIONS POUR L'EXPORTATION

Vous acceptez le fait que Vous n'exporterez pas ou ne réexporterez pas le PRODUIT LOGICIEL dans tout pays, personne ou entité soumis à des restrictions canadiennes à l'exportation.

5. CHOIX DES LOIS : Ce contrat de licence d'utilisation est régi par les lois de la Province de l'Ontario, Canada.

6. ARBITRAGE

Tous les conflits survenant relativement à ce contrat seront résolus par un arbitrage définitif et sans appel conformément à la Loi sur l'arbitrage, et les parties acceptent d'être liées par la décision de l'arbitre. Le lieu de l'arbitration sera Toronto, Canada, et le langage de l'arbitration sera l'anglais.

7. GARANTIE LIMITÉE

(a) PAS DE GARANTIE

DSC FOURNIT LE LOGICIEL « EN L'ÉTAT » SANS GARANTIE. DSC NE GARANTIT PAS QUE LE LOGICIEL SATISFASSE VOS EXIGENCES OU QUE L'EXPLOITATION DU LOGICIEL SERA ININTERROMPUE OU SANS ERREUR.

(b) CHANGEMENTS DU CADRE D'EXPLOITATION

DSC ne sera pas responsable des problèmes provoqués par des changements dans les caractéristiques du MATÉRIEL, ou des problèmes d'interaction du PRODUIT LOGICIEL avec des LOGICIELS NON-DSC ou AUTRES MATÉRIELS.

(c) LIMITES DE RESPONSABILITÉ ; LA GARANTIE REFLÈTE L'AFFECTATION DU RISQUE

DANS TOUTS LES CAS, SI UN STATUT QUELCONQUE SUPPOSE DES GARANTIES OU CONDITIONS QUI NE SONT PAS POSTULÉES DANS CE CONTRAT DE LICENCE, TOUTE LA RESPONSABILITÉ ASSUMÉE PAR DSC DANS LE CADRE D'UNE DISPOSITION QUELCONQUE DE CE CONTRAT SERA LIMITÉE AU MONTANT LE PLUS ÉLEVÉ QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE CONTRAT DE CE PRODUIT LOGICIEL ET CINQ DOLLARS CANADIENS (5 CAN \$). PARCE QUE CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT L'EXCLUSION OU LES RESTRICTIONS DE RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES INDIRECTS, CES RESTRICTIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS.

(d) STIPULATION D'EXONÉRATION DE GARANTIES

CETTE GARANTIE CONTIENT L'ENTIÈRE GARANTIE ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, QUELLES SOIENT EXPLICITES OU IMPLICITES (NOTAMMENT TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE MARCHANDISE OU APTITUDE POUR UN USAGE PARTICULIER) ET DE TOUTE AUTRE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ DE DSC. DSC NE FAIT AUCUNE AUTRE GARANTIE. DSC N'ASSUME PAS LA RESPONSABILITÉ ET N'AUTORISE AUCUNE AUTRE PERSONNE PRÉTENDANT AGIR EN SON NOM DE MODIFIER OU DE CHANGER CETTE GARANTIE, N'ASSUME POUR CELA AUCUNE AUTRE GARANTIE OU RESPONSABILITÉ CONCERNANT CE PRODUIT LOGICIEL.

(e) RECOURS EXCLUSIF ET LIMITE DE GARANTIE

DSC NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCIDENTELS OU INDIRECTS BASÉS SUR UNE INOBSERVATION DE LA GARANTIE, UNE RUPTURE DE CONTRAT, UNE NÉGLIGENCE, UNE RESPONSABILITÉ STRICTE OU TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE. DE TELS DOMMAGES INCLUENT NOTAMMENT, MAIS PAS EXCLUSIVEMENT, UNE PERTE DE PROFITS, UN ENDOMMAGEMENT DU PRODUIT LOGICIEL OU TOUT AUTRE ÉQUIPEMENT ASSOCIÉ, LE COÛT DU CAPITAL, LE COÛT DE REMPLACEMENT OU DE SUBSTITUTION, DES INSTALLATIONS OU SERVICES, UN TEMPS D'ARRÊT, LE TEMPS DE L'ACHETEUR, LES REVENDICATIONS DE TIERS, Y COMPRIS LES CLIENTS ET LES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ.

AVERTISSEMENT : DSC recommande de tester complètement l'ensemble du système régulièrement. Toutefois, malgré des essais réguliers, il peut arriver que le fonctionnement du PRODUIT LOGICIEL ne soit pas conforme aux attentes en raison notamment, mais pas exclusivement, d'interventions criminelles ou de pannes de courant.

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	1
Caractéristiques	1
Caractéristiques techniques	1
Valeurs nominales	1
Identification des pièces	2
Description	3
Installation du communicateur 3G4000	4
Inscription à « C24 Communications »	4
Connexion du communicateur 3G4000	6
Voyants d'état	7
Modes de fonctionnement	7
Principes de fonctionnement	8
Mode réseau filaire simulé	8
Monitoring des transmissions de la centrale (PTM)	8
Séquence de communication sans fil	8
Entrées	9
Sorties	9
Activation des sorties	9
Déconnexion de zone	10
Retour aux valeurs par défaut matériel	10
Réinitialisation/Mise à jour du Communicator	10
Arrêt du module radio en cas d'alimentation faible	11
Caractéristiques	11
Commande et contrôle par SMS	11
Pilotage d'appels téléphoniques	13
Programmation à distance du service « C24 Communications »	13
Guide de dépannage	13
Schéma de câblage du système 3G4000	18

IMPORTANT

L'équipement est fixé, accroché au mur et doit être installé dans la position indiquée dans ces instructions. Le boîtier de l'équipement doit être complètement assemblé et fermé, avec toutes les vis et toutes les languettes nécessaires, et il doit être fixé à un mur avant d'être utilisé. Le câblage interne doit être acheminé de façon à éviter :

- Des contraintes excessives sur les câbles et les bornes de connexion
- Le desserrage au niveau des bornes de raccordement
- Des dommages à l'isolant du conducteur

AVERTISSEMENT : N'installez jamais ce matériel pendant un orage !

Informez l'utilisateur des éléments suivants :

- N'essayez pas de réparer ce produit. L'ouverture ou le retrait des capots peut exposer l'utilisateur à des tensions dangereuses ou à d'autres risques. Les interventions ne peuvent être effectuées que par du personnel formé à cet effet.
- N'utiliser que des accessoires agréés avec cet équipement.

Ne pas jeter la batterie dans l'eau ou au feu. Jeter une batterie au feu peut provoquer son explosion ou sa destruction.

Ne pas déposer les batteries usagées dans les déchetteries non différenciés communales. Consulter votre réglementation locale et/ou vos lois en ce qui concerne le recyclage de ce bloc batterie NiMH. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement. Certains des matériaux qui composent la batterie peuvent devenir toxiques, s'ils sont mis au rebut de manière incorrecte, et présenter un risque de pollution de l'environnement.

Introduction

Le communicateur 3G4000 est un communicateur sans fil qui transmet les informations d'un système d'alarme vers un récepteur Sur-Gard SG-System I-IP, II, III, IV ou 5 par l'intermédiaire d'un réseau sans fil 3G (HSPA) ou 2G (GPRS). Ce communicateur sans fil est utilisable avec les centrales compatibles homologuées UL/ULC comme indiqué dans les instructions d'installation du fabricant.

REMARQUE : Le communicateur 3G4000 est conçu pour fonctionner avec le format de communication à identifiant de contact (Contact ID) comme décrit dans la norme SIA DC-05. Avant d'achever l'installation sur site du système d'alarme, veuillez vérifier que la communication avec le central de télésurveillance est correctement établie en transmettant plusieurs événements et en vérifiant qu'ils ont bien été reçus.

Caractéristiques

- Compatible avec le format de communication à identifiant de contact sur 4 ou 10 chiffres comme décrit dans la norme SIA DC-05. Exemple de centrales d'alarme effectivement compatibles : Modèles PC1864, PC1832, PC1616, PC4020 de chez DSC.
- Réseau filaire simulé
- Basculement automatique vers les réseaux 3G (HSPA) ou 2G (GPRS) en cas de problème sur le réseau filaire (par exemple : coupure de ligne)
- Pilotage d'appels téléphoniques
- Commande et contrôle par SMS
- Indicateur de signal sans fil bicolore
- Deux sorties programmables
- Autoprotection murale et de boîtier
- Protection contre les surtensions du réseau filaire
- Radio double bande UMTS/HSPA ; quadribande GSM/EDGE
- Deux entrées programmables
- Communication Internet / 3G (HSPA) / 2G (GPRS) avec les récepteurs Sur-Gard SG-System I-IP / II / III / IV / 5
- Surveillance des transmissions de la centrale sur quatre numéros de téléphone possibles au maximum
- Mise à niveau à distance du micrologiciel
- Prise en charge DLS pour les états, les mises à jour du micrologiciel
- Sélection avancée de porteuse
- Possibilité d'activation de la mise au point à distance
- Attribution simple avec les communications C24 via interface VRU, web ou mobile

Caractéristiques techniques

La tension d'entrée du communicateur 3G4000 peut être délivrée par la centrale ou une d'alimentation électrique externe homologuée UL/ULC (avec alimentation de secours par batterie) adaptée à l'application (source externe à puissance limitée).

REMARQUE : L'alimentation doit être de classe 2, de puissance limitée. Un adaptateur d'alimentation compatible est le modèle DSC ADP1320-NAU (pour les États-Unis) ou le modèle DSC ADP1320-NA (pour le Canada). Pour les installations homologuées UL/ULC, la tension nominale d'entrée de l'adaptateur d'alimentation externe est de 120 V CA/60 Hz/0,4 A.

Valeurs nominales

Valeurs nominales d'alimentation

Tension d'entrée (nominale) : 9-14 VCC (utilisation d'une centrale ou alimentation électrique homologuée à part) ou
13,8 VCC (utilisation de l'adaptateur d'alimentation DSC ADP1320-NAx)

Intensité d'entrée : 500 mA (9-14 V CC) ou 700 mA (13,8 VCC)

Consommation de courant

Intensité moyenne : 40 mA*

Intensité max. (sans batterie) : 180 mA*

Intensité max. (avec batterie) : 350 mA*

* Plus toute intensité absorbée en provenance du communicateur 3G4000 + bornier

Pile : NiMH, valeur nominale 7,2 V, 2,2 Ah

Tension de charge de la batterie (maximale) : 9,1 VCC

Courant de charge de la batterie : 60mA

REMARQUE : La batterie doit être remplacée tous les 3 à 5 ans.

Fréquence de fonctionnement : 850/1900 MHz

Gain d'antenne : 2,0 dBi

Spécifications environnementales

Température de fonctionnement : de 0 °C à 49 °C (de 32 °F à 120 °F)

Humidité : Humidité relative de 93 % max. (sans condensation)

Spécifications mécaniques

Dimensions (boîtier en plastique, peint) : 125 mm (l) × 220 mm (H) × 31 mm (P) / 4,9" × 8,7" × 1,2"

Poids (batterie exclue) : 400g / 1,2oz

Spécifications de boucle Telco simulées (POINTE/ANNEAU)

Tension ligne raccrochée : 12 VCC

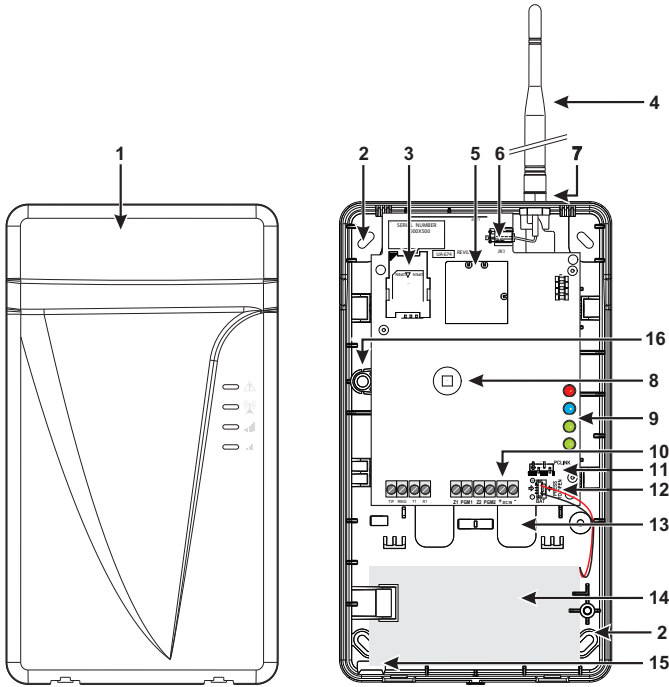
Tension ligne décrochée (maximale) : 22 VCC

Intensité de boucle : 25 mA

Résistance de boucle : 600 ohms

Identification des pièces

Figure 1 - Pièces



Tous les circuits sont classés pour les installations UL comme à puissance limitée ou à puissance limitée de classe II. Ne pas faire passer des câbles au-dessus de la carte de circuit imprimé. Gardez un espace de séparation d'au moins 25,4 mm (1").

Pièces

1	Coffret plastique
2	Trous de vis de fixation (3 mm)
3	Logement de la carte SIM
4	Antenne externe 3G*
5	Module radio 3G (HSPA)
6	Connecteur d'antenne
7	Matériel de fixation d'antenne
8	Contact d'autoprotection boîtier
9	Voyants lumineux d'état (voir page 5)
10	Bornier
11	Connecteur PC-Link
12	Connecteur de la batterie
13	Passage de câble
14	Batterie 7,2 V - 2,2 Ah (en option)
15	Cache à défoncer de passage de câble
16	Contact anti-sabotage mural
* Utiliser uniquement l'antenne DSC fournie.	

Cet équipement (3G4000) doit rester fixe et être installé uniquement par des agents de service (un agent de service est une personne qui a reçu une formation technique adéquate et qui a l'expérience nécessaire des risques encourus lors de l'installation et de l'utilisation de cet équipement pour réduire les risques pour elle-même et pour les autres personnes). Il doit être installé et utilisé dans un environnement qui fournit un degré 2 maximum de pollution et de protection contre les surtensions de catégorie II, dans des lieux privés de danger, exclusivement intérieurs. Ce manuel doit être utilisé en accompagnement du manuel d'installation de la centrale d'alarme correspondante. Toutes les instructions spécifiées dans le manuel doivent être exécutées.

Description

Le communicateur 3G4000 est en mesure de gérer les transmissions vers un central de télésurveillance et de simuler un réseau filaire en cas de problème (par exemple : coupure de ligne) et de se substituer éventuellement entièrement à un réseau filaire dans les zones où un service radio 3G ou 2G est disponible et une ligne terrestre n'est pas à disposition.

Le communicateur 3G4000 est en mesure de communiquer des signaux d'alarme via un réseau de données cellulaire. Cette fonctionnalité garantit une voie d'accès rapide et fiable aux centraux de télésurveillance dotés d'un récepteur Sur-Gard SG-System I-IP / II / III / IV / 5. En connectant le communicateur 3G4000 à une interface NCTP standard de la centrale, les signaux téléphoniques à identifiant de contact (Contact ID) sont décodés et acheminés de façon transparente à travers le réseau cellulaire vers l'une des options du récepteur compatible.

Les performances du communicateur 3G4000 dépendent fortement de la couverture du réseau sans fil. Par conséquent, il ne doit pas être monté sans avoir préalablement effectué les tests de placement qui permettront de déterminer l'emplacement doté de la meilleure réception (au minimum au moins un voyant lumineux vert/jaune allumé). Les kits d'antenne, GS15/25/50-ANTQ (15 pieds/4,6 m, 25 pieds/7,6 m ou 50 pieds/15,2 m) et GS8-ANTP (8 pieds/2,4 m), sont disponibles en option.

Pour les installations anti-incendie et anti-intrusion résidentielles UL, le communicateur 3G4000 est homologué comme seul moyen de communication ou comme unité de secours en cas d'utilisation avec une ligne de service téléphonique de base (composeur). Pour les installations anti-incendie résidentielles UL, le communicateur 3G4000 doit être connecté à une alimentation électrique homologuée UL d'une autonomie minimale de 24 heures ou alimenté à l'aide de l'adaptateur ADP 1320-NAU et d'une batterie de 2200 mAh.

Pour les installations anti-intrusion commerciales UL, le communicateur 3G4000 est homologué comme seul moyen de communication (fenêtre de supervision de 200 secondes nécessaires au niveau du central de télésurveillance) ou comme unité de secours en cas d'utilisation avec une ligne de service téléphonique de base (composeur).

Le communicateur 3G4000 doit être alimenté par une centrale ou alimentation électrique homologuée compatible dont les valeurs nominales sont précisées à la page 1. L'alimentation électrique doit être homologuée pour les applications anti-intrusion et fournir une autonomie d'alimentation en veille de 4 heures. Un exemple de centrale d'alarme compatible homologuée est le modèle DSC PC1864 avec une sortie auxiliaire de tension nominale 11,1 - 12,6 V CC. Un exemple d'alimentation électrique compatible homologuée est le modèle DSC PC5204 avec une sortie auxiliaire de tension nominale 11,6 - 12,6 V CC.

Pour les installations anti-intrusion commerciales ULC, le communicateur 3G4000 est homologué comme système de communication passif avec un niveau de sécurité de ligne P1, en cas d'utilisation comme voie de communication simple, ou P2, en cas d'utilisation comme voie de secours en plus d'une ligne de service téléphonique de base (composeur). Le communicateur 3G4000 est également homologué pour des niveaux de sécurité de ligne active A1-A4 (battement de cœur de 90 secondes activé et fenêtre de supervision de 180 secondes nécessaire au niveau du récepteur du central de télésurveillance). Pour les installations anti-intrusion commerciales ULC, le communicateur 3G4000 doit être connecté à une alimentation électrique homologuée ULC avec une autonomie minimale de 24 heures ou alimenté à l'aide de l'adaptateur ADP 1320-NAU et d'une batterie de 2200 mAh.

Pour les installations anti-incendie et anti-intrusion résidentielles ULC, le communicateur 3G4000 est homologué comme seul moyen de communication ou comme unité de secours en cas d'utilisation avec une ligne de service téléphonique de base (composeur). Pour les installations anti-incendie résidentielles ULC, le communicateur 3G4000 doit être connecté à une alimentation électrique homologuée ULC avec une autonomie minimale de 24 heures ou alimenté à l'aide de l'adaptateur ADP 1320-NAU et d'une batterie de 2200 mAh.

Installation du communicateur 3G4000

Inscription à « C24 Communications »

Le communicateur 3G4000 nécessite pour son fonctionnement une inscription à « C24 Communications ». Pour plus d'informations, veuillez visiter le site Web « www.connect24.com », contacter le service à la clientèle « C24

Communications » au 1-888-251-7458 (États-Unis) / 1-888-955-5583 (Canada) ou le central de télésurveillance pour vous renseigner s'ils sont un revendeur principal « C24 Communications ».

REMARQUES: L'inscription à « C24 Communications » doit être effectuée avant de mettre en marche le communicateur 3G4000.

Avant d'insérer ou de retirer la carte SIM, veuillez vous assurer que le communicateur est éteint.

Étape 1 : Initialiser le communicateur 3G4000 avec « C24 Communications »

Le communicateur 3G4000 peut être initialisé avec « C24 Communications » par :

VRU : 1-866-910-3865

web : www.connect24.com

mobile : m.connect24.com

Pour compléter l'inscription, un profil C24, le code PIN/identifiant de l'installateur (ou authentifiant web) et le numéro de la carte SIM à 20 chiffres sont nécessaires.





REMARQUE : La procédure d'activation de la carte SIM sur réseau cellulaire dure typiquement entre cinq et dix minutes.

Étape 2 : Déterminer l'emplacement de réception de meilleur signal

1. Retirez le panneau avant en introduisant un tournevis dans chaque fente au bas du boîtier et appuyez dessus.
2. Appliquez l'alimentation (continue et/ou batterie). Le communicateur est maintenant en mode de test de positionnement.

Étape 2a : la carte SIM est activée.





Le voyant lumineux rouge reste allumé, le voyant bleu s'éteint et les voyants de force du signal affichent le niveau moyen du signal. Dans cet état, le communicateur 3G4000 est enregistré sur le réseau cellulaire.

 ROUGE	 BLEU	 Jaune/Vert (Fort)	 Jaune/Vert (Faible)
Allumé	Éteint	-	-

Si la force du signal est trop faible (voyant lumineux de force du signal faible éteint ou clignotant), le communicateur 3G4000 poursuit la procédure à l'**étape 3**, recherche les porteuses avec une force de signal suffisante et s'accroche à une porteuse. Si le communicateur 3G4000 est connecté à une porteuse avec une force de signal suffisante (le voyant lumineux de force du signal faible reste allumé au minimum), la procédure se poursuit à l'**étape 4**.

Étape 2b : la carte SIM n'est pas activée

Le voyant lumineux rouge clignote, le voyant bleu s'éteint et les voyants de force du signal affichent le niveau moyen du signal.





 ROUGE	 BLEU	 Jaune/Vert (Fort)	 Jaune/Vert (Faible)
CLIGNOTANT	Éteint	-	-

Dans cet état, le communicateur 3G4000 n'est pas en mesure de s'enregistrer sur le réseau cellulaire car il est inactif. La force de signal représentée est celle de toute tour de transmission cellulaire proche (y compris les stations de base qui appartiennent aux partenaires non-itinérants) et ne reflète pas nécessairement la force du signal du réseau de destination. Le communicateur 3G4000 reste dans cet état tant que la carte SIM est activée. Dès que la carte SIM est activée, le communicateur 3G4000 poursuit la procédure à l'**étape 2a**.

Étape 3 : Recherche d'une porteuse en raison d'une force de signal insuffisante

Le communicateur 3G4000 recherche dans le réseau cellulaire environnant, puis s'y connecte, une porteuse avec une force de signal d'au moins 7 CSQ. Une fois cette opération effectuée, les quatre voyants lumineux s'alternent sous la forme d'une séquence de détection. Les voyants lumineux de signal fort et de signal faible s'alternent. Cette séquence se poursuit tant que le communicateur ne se connecte à une porteuse avec une force de signal supérieure à 7 CSQ (le voyant de force de signal faible reste allumé au minimum). Ces opérations peuvent durer plusieurs minutes.





La séquence de recherche de porteuses se répète jusqu'à conclusion.

 ROUGE	 BLEU	 Jaune/Vert (Fort)	 Jaune/Vert (Faible)
ALLUMÉ INTERMITTENT	Éteint	Éteint	Éteint
Éteint	ALLUMÉ INTERMITTENT	Éteint	Éteint
Éteint	Éteint	ALLUMÉ INTERMITTENT	Éteint
Éteint	Éteint	Éteint	ALLUMÉ INTERMITTENT
Éteint	Éteint	ALLUMÉ INTERMITTENT	Éteint
Éteint	ALLUMÉ INTERMITTENT	Éteint	Éteint
ALLUMÉ INTERMITTENT	Éteint	Éteint	Éteint

Une fois ces opérations terminées, le communicateur 3G4000 poursuit la procédure à l'étape 4.

Étape 4 : Acquisition de la programmation de « C24 Communications »





Le voyant lumineux rouge reste allumé et le voyant bleu clignote. Le fait que le voyant bleu clignote indique que le communicateur 3G4000 a demandé la programmation de « C24 Communications » et attend une réponse.

 ROUGE	 BLEU	 Jaune/Vert (Fort)	 Jaune/Vert (Faible)
Allumé	CLIGNOTANT	-	-





À la fin de la programmation à distance, le voyant lumineux bleu reste allumé et le communicateur 3G4000 poursuit la procédure à l'étape 5.

Étape 5 : Initialisation du récepteur





Le voyant lumineux rouge et le voyant bleu restent allumés et les voyants lumineux de force du signal s'éteignent.

 ROUGE	 BLEU	 Jaune/Vert (Fort)	 Jaune/Vert (Faible)
Allumé	Allumé	Éteint	Éteint





Lorsque le communicateur 3G4000 fait parvenir une requête de communication au central de télésurveillance, le voyant lumineux de force du signal fort se met à clignoter.

 ROUGE	 BLEU	 Jaune/Vert (Fort)	 Jaune/Vert (Faible)
Allumé	Allumé	CLIGNOTANT	Éteint





Dès que le central de télésurveillance répond au communicateur 3G4000, le voyant lumineux de force du signal fort reste allumé.

 ROUGE	 BLEU	 Jaune/Vert (Fort)	 Jaune/Vert (Faible)
Allumé	Allumé	Allumé	Éteint

Lorsque le communicateur 3G4000 fait parvenir une requête de communication au central de télésurveillance suivant, le voyant lumineux de force du signal faible se met à clignoter

 ROUGE	 BLEU	 Jaune/Vert (Fort)	 Jaune/Vert (Faible)
Allumé	Allumé	Allumé	CLIGNOTANT

et reste allumé fixe dès qu'il reçoit la réponse du central de télésurveillance.

 ROUGE	 BLEU	 Jaune/Vert (Fort)	 Jaune/Vert (Faible)
Allumé	Allumé	Allumé	Allumé

Si l'un des centraux de télésurveillance au moins ne répond pas au communicateur (ou n'est pas programmé), le voyant de force du signal correspondant à ce central s'éteint. À la fin de la séquence d'initialisation, le communicateur 3G4000 passe en mode de fonctionnement stable.

Étape 6 : Montage du communicateur 3G4000

REMARQUE : Si vous utilisez une plaque de garniture pour le 3G4000, enfichez la plaque arrière du 3G4000 sur la plaque de garniture avant le montage au mur. Si vous prévoyez un montage encastré ou si vous utilisez un prolongement d'antenne, retirez le cache à défoncer fourni de la plaque de garniture avant fixation.

1. À l'aide des trous de fixation de la plaque arrière du 3G4000RF, marquez l'emplacement des quatre vis. Percez les trous de vis de fixation.

REMARQUE : Vérifiez l'absence de conduites électriques ou hydrauliques avant de percer.

2. Inspectez la surface de fixation. Vérifiez que la surface est plane et qu'elle maintiendra le contact anti-sabotage fermé une fois le montage réalisé. À l'aide de vis de fixation (non fournies), fixez le coffret au mur.

3. Tirez le câblage à travers le passage de câble [13] ou le cache à défoncer [15].

4. Achez les connexions sur le bornier [11].

5. Remontez solidement le panneau avant [1] sur le coffret.

REMARQUE : Veuillez vous reporter à la figure 2 à la fin de ce manuel pour le schéma de câblage.

Connexion du communicateur 3G4000

Ligne téléphonique externe aux bornes TIP (1) / RING (2) : Si le communicateur 3G4000 est utilisé comme communicateur de secours, ces bornes doivent être connectés directement à la ligne téléphonique entrante.

Ligne téléphonique interne aux bornes TI (3) / RI (4) : Ces bornes doivent être connectées aux bornes TIP et RING de la centrale.

Entrées programmables de zone 1 (5) et de zone 2 (7) : Ces bornes peuvent être configurées pour déclencher des événements. Reportez-vous au paragraphe « Entrées » pour plus de détails.

Sorties programmables à collecteurs ouverts PGM1 (6) et PGM2 (8) : Ces sorties peuvent être activées par des événements programmés. Reportez-vous au paragraphe « Activation des sorties » pour plus de détails. L'intensité absorbée maximale de chaque sortie ne doit pas dépasser 50 mA.

Entrées « DC in + » (9) et « DC in - » (10) d'alimentation continue de dispositif : Ces bornes doivent être connectées à une alimentation électrique adaptée. Une fois les connexions achevées, branchez le connecteur de batterie [12] (Figure 1) à une batterie de 7,2 V, 2,2 Ah.

Batterie : Desserrez la vis du clip de retenue détachable et tournez le clip dans le sens antihoraire de façon à ce qu'il soit dirigé vers le bas de l'unité. Pour retirer une batterie déjà en place, détachez le connecteur de batterie de la carte à circuit imprimé et retirez la batterie. **ATTENTION : Veuillez vous assurer, en retirant la batterie, d'appuyer sur l'onglet de blocage avant d'essayer de détacher le connecteur de batterie de la carte à circuit imprimé. Le non-respect de cette opération risque d'endommager le connecteur et/ou la batterie.**

Insérez une nouvelle batterie avec l'étiquette face vers le haut et connectez-la à la carte de circuit imprimé. Tournez le clip de retenue détachable dans le sens horaire de façon à ce qu'il soit à l'horizontale par rapport au bas de l'unité et serrez la vis à l'aide d'un tournevis.

REMARQUE : En cas de mise au rebut des batteries, suivez les instructions et les précautions imprimées sur les batteries, et contactez les bureaux de votre commune pour obtenir les informations de recyclage des batteries usagées.

Voyants d'état

Modes de fonctionnement

Le communicateur 3G4000 dispose de deux modes de fonctionnements distincts : Le mode normal et le mode service. L'appareil est en mode normal si l'autoprotection murale et du boîtier sont à l'état rétabli. Lorsque l'un des

deux contacts d'autoprotection murale ou du boîtier est présent, l'appareil sera en mode service.

Mode normal

Le communicateur 3G4000 dispose de quatre voyants lumineux d'état. Le paragraphe ci-dessous décrit les voyants d'état lorsque le communicateur est en mode de fonctionnement normal (autoprotection murale et du boîtier dans l'état rétabli).



Rouge : Ce voyant lumineux indique la présence d'un problème. ROUGE ALLUMÉ (fixe) : Problème qui nécessite une intervention.

1 clignotement : Problème réseau sans fil

2 clignotements : Trouble Batterie

3 clignotements : Problème d'entrée d'alimentation



Bleu : Ce voyant lumineux indique l'activité du module radio sur le réseau cellulaire. S'il est allumé (fixe), il indique un problème de ligne téléphonique. Ce voyant s'allume lorsque l'interface commute sur le réseau sans fil (en raison d'un problème de ligne sur le réseau filaire). Ce voyant clignote une fois, lorsque le

communicateur 3G4000 transmet un signal, et deux fois, lorsque le communicateur reçoit un signal de déconnexion du central de télésurveillance.

REMARQUE : Si le communicateur 3G4000 est programmé comme communicateur primaire, le voyant lumineux bleu reste éteint mais clignote encore pendant la transmission d'un signal comme décrit ci-dessus.



Jaune/Vert (Fort) : Ce voyant lumineux indique la force du signal et la technologie du réseau. Si le communicateur 3G4000 utilise un canal 2G, le voyant est JAUNE. Si le communicateur 3G4000 utilise un canal 3G, le voyant est VERT. Lorsque ce voyant est allumé, la réception est optimale. Ce voyant s'allume uniquement lorsque le voyant lumineux « faible » est allumé.



Jaune/Vert (Faible) : Ce voyant lumineux indique la force du signal et la technologie du réseau. Si le communicateur 3G4000 utilise un canal 2G, le voyant est JAUNE. Si le communicateur 3G4000 utilise un canal 3G, le voyant est VERT. Si ce voyant est éteint et le voyant rouge est allumé, le réseau sans fil n'est pas disponible (AUCUN SERVICE). Ce voyant clignote lorsque la réception du réseau sans fil est pauvre. Si ce voyant est allumé, le communicateur est en mesure de communiquer sur les réseaux 3G (HSPA) ou 2G (GPRS).

Mode service

Pour obtenir des informations détaillées sur les problèmes indiqués par les voyants lumineux, le communicateur 3G4000 doit être placé en mode service en retirant le panneau avant. En mode service, les voyants d'état indiquent les problèmes ci-dessous.

Nombre de clignotements		Types de problème
ROUGE	BLEU	
1	Éteint	Problème de réseau sans fil : impossible de se connecter à un réseau cellulaire
2	Éteint	Trouble Batterie : charge de la batterie faible
3	Éteint	Problème d'entrée d'alimentation
1	Clignotant	Force du signal insuffisante : emplacement inappropriée (signal pauvre)
2	Clignotant	Non utilisée
3	Clignotant	Problème de configuration « C24 communications »
1	Allumé	Problème carte SIM/module radio : aucune réponse du module radio ou de la carte SIM
2	Allumé	Problème récepteur non disponible
3	Allumé	Problème de supervision
Éteint	-	Aucun problème

Principes de fonctionnement

Mode réseau filaire simulé

Le réseau filaire simulé offre à la centrale (avec une interface « composeur ») une ligne de secours en cas de problème de ligne NCTP.

REMARQUE : Le communicateur 3G4000 doit être programmé comme communicateur de secours pour que le mode réseau filaire simulé puisse fonctionner.

Si la tension aux bornes du réseau filaire (TIP/RING) descend en-dessous de 2,8 V pendant 10 à 45 secondes, selon le type d'appareil connecté aux bornes T1/R1, le communicateur 3G4000 fait commuter l'appareil téléphonique connecté sur le réseau sans fil. Après un délai de 30 à 40 secondes, il vérifie que le réseau filaire satisfait l'une des conditions suivantes :

- Si le réseau filaire a été rétabli, le communicateur 3G4000 fait commuter de nouveau l'appareil connecté sur le réseau filaire, OU
- Si le réseau filaire est toujours absent, le communicateur 3G4000 continue la simulation tant que le réseau filaire n'est pas rétabli. Le communicateur 3G4000 ne fera pas commuter l'appareil connecté en cas d'appel en cours.

REMARQUE : Lorsque le réseau filaire est absent, le communicateur 3G4000 prévoit une tonalité de numérotation pour tout appareil connecté aux bornes T1 et R1, y compris pour des téléphones présents dans les locaux. Les téléphones des locaux ne pourront pas, pour autant, composer sur le communicateur 3G4000.

Monitoring des transmissions de la centrale (PTM)

Le communicateur 3G4000 est aussi en mesure de surveiller les tentatives de communication de la centrale vers le central de télésurveillance. S'il détecte que la centrale rencontre des difficultés, il fait commuter la ligne sur le réseau sans fil. Cette fonction est uniquement active lorsque le communicateur est configuré comme communicateur de secours. Cette fonction est en plus de la détection de la tension de ligne habituelle.

Le communicateur 3G4000 doit détecter quatre tentatives consécutives d'appel en échec sur la ligne téléphonique au cours d'une fenêtre de 12 minutes. Une tentative qui a échoué est supposée avoir eu lieu lorsque la ligne est occupée pendant la numérotation (soit de la centrale d'alarme, soit du téléphone client), mais aucune tonalité de 1 400 Hz (déconnexion par identifiant de contact) n'est reçu du récepteur.

Une fois les conditions d'une tentative ratée réunies, le communicateur 3G4000 connecte la centrale au réseau sans fil pour communiquer les événements. Lorsque le communicateur 3G4000 fait commuter la ligne, il reste dans ce mode tant que la centrale ne raccroche pas. Au prochain événement, le communicateur 3G4000 redémarre la séquence de détection d'erreur avant la commutation.

Le communicateur 3G4000 exécute cette séquence sur tout numéro de téléphone qui est détecté sur la ligne. Des numéros spéciaux du central de télésurveillance peuvent être programmés dans le communicateur 3G4000 en cas de besoin. Un maximum de quatre numéros de 20 chiffres peut être ajouté à votre profil au niveau de « C24 Communications ». S'il est programmé pour le faire, le communicateur 3G4000 recherchera uniquement un identifiant de contact après la numérotation de ces numéros. Un problème de surveillance de ligne téléphonique (activation d'une sortie PGM et/ou code de diagnostic, le cas échéant) est aussi activé et/ou transmis lorsqu'un PTM est activé. Un rétablissement est envoyé à la fin de l'appel.

Séquence de communication sans fil

- En cas de déclenchement d'une alarme, la centrale décroche.
- Le communicateur prévoit une tonalité.
- La centrale compose le numéro du central de télésurveillance. Vérifiez que la centrale d'alarme insère une pause, d'au moins une seconde, ou dispose de la fonction de détection de la tonalité activée avant de composer le numéro.
- Le communicateur 3G4000 détecte la numérotation à fréquences vocales et interrompt la tonalité de numérotation.

REMARQUE : Le communicateur 3G4000 n'est pas capable de décoder une numérotation par impulsions.

Si la centrale est programmée pour le format à identifiant de contact :

- Le communicateur envoie la négociation à deux tonalités d'identifiant de contact nécessaire à la centrale.
- Après réception de la négociation, la centrale émet un message d'alarme dans le format d'identifiant de contact.
- Le communicateur 3G4000 décode et convertit les chiffres de l'identifiant de contact en un paquet IP puis l'envoie au récepteur du central de télésurveillance sur le réseau cellulaire.
- Le récepteur du central de télésurveillance accuse réception de l'alarme et envoie une commande au communicateur 3G4000 pour générer le signal de déconnexion de 1 400 Hz correspondant pendant 800 ms au minimum.

Une fois le signal de déconnexion généré par le communicateur 3G4000, il envoie l'alarme suivante ou, si aucune autre alarme n'est à envoyer, la centrale raccroche.

Entrées

Le communicateur 3G4000 dispose de deux (2) entrées utilisables pour déclencher des communications particulières. Ces événements seront transmis à l'aide du format à identifiant de contact avec les entrées 1 à 2 référencées respectivement comme [991] à [992].

Les réglages par défaut sont :

ENTRÉE 1 : zone à détection d'intrusion

ENTRÉE 2 : zone à supervision

Ces entrées sont normalement ouvertes et seront activées lorsqu'un court-circuit est détecté entre la borne de zone et la borne COM. Reportez-vous au schéma de câblage du communicateur 3G4000 (Figure 2) au dos de ce manuel.

Sorties

Le communicateur 3G4000 dispose de deux (2) sorties programmables à activer en réponse à des événements associés. Reportez-vous au schéma de câblage du communicateur 3G4000 (Figure 2) au dos de ce manuel.

Activation des sorties

Le communicateur 3G4000 dispose de deux sorties à collecteur ouvert d'une intensité maximale de 50 mA. Des événements internes du communicateur 3G4000 peuvent déclencher les sorties pour allumer un voyant ou activer une entrée de la centrale hôte. Les réglages par défaut sont indiqués ci-après.

SORTIE 1, module sans fil ou problème réseau : La sortie est normalement à l'état haut et passe à l'état bas (masse ou terre électrique) lorsque le communicateur 3G4000 n'arrive pas à communiquer avec le réseau 3G ou 2G.

SORTIE 2, problème général de module : La sortie est normalement à l'état bas et passe à l'état haut lorsqu'un réseau sans fil, d'alimentation électrique/trouble batterie, et/ou d'échec de communication (EDC) est détecté.

REMARQUES: La sortie PGM2 doit être connectée à la centrale comme indiqué dans la figure 4 (Applications résidentielles) ou les figures 8 à 9 (Applications commerciales). Programmez la zone/point d'accès d'entrée de la centrale comme de type « de 24 heures et à supervision » avec une notification par clavier uniquement en cas d'activation. La sortie 4 du communicateur 3G4000 doit être configurée comme « Active à l'état haut ». Une fois qu'une sortie a été activée automatiquement, elle ne sera pas rétablie à son état tant que toutes les causes de l'activation n'ont pas été effacées.

Codes de diagnostic

Codes de diagnostic du 3G4000	CID	Programmable	Commentaires
Activation Zone 1	E130 991	OUI	Détection d'intrusion*
Rétablissement Zone 1	R130 991	OUI	Rétablissement Anti-intrusion*
Activation Zone 2	E300 992	OUI	Problème du système*
Rétablissement Zone 2	R300 992	OUI	Fin de problème Système*
Ligne NCTP Absente	E351 000	FIXÉ	Défaut Telco1
Rétablissement ligne NCTP	R351 000	FIXÉ	Fin de défaut Telco1
Perte de l'entrée	E337 000	FIXÉ	Problèmes d'alimentation électrique
Rétablissement de l'entrée	R337 000	FIXÉ	Fin de problème Alimentation électrique
Alerte Batterie Faible	E338 000	FIXÉ	Problème Batterie Émetteur-récepteur
Rétablissement Batterie Faible	R338 000	FIXÉ	Rétablissement Batterie Émetteur-récepteur
Test périodique	E603 XXX	FIXÉ	Transmission de test <Voie récepteur>
Test périodique avec problème	E608 XXX	FIXÉ	Transmission de test <Voie récepteur>
Activation Module Radio	R552 000	FIXÉ	Programmation à Distance Réussie
Tampon Interne Plein	E624 000	FIXÉ	
Rétablissement EDC	R354 000	FIXÉ	Rétablissement Communications
M.à.j du micrologiciel réussie	R901 000	FIXÉ	
Echec m.à.j du micrologiciel	E902 000	FIXÉ	
Démarrage m.à.j du micrologiciel	E901 000	FIXÉ	
Sabotage du système	E145 000	FIXÉ	Autoprotection Module Extenseur
Rétablissement Autoprotection Système	R145 000	FIXÉ	Rétablissement Autoprotection Module Extenseur
Tampon Interne Plein	E624-000	FIXÉ	
Problème Entrée Secteur	E301 ZZZ	FIXÉ	

Codes de diagnostic du 3G4000	CID	Programmable	Commentaires
Rétablissement Entrée Secteur	R301 ZZZ	FIXÉ	

* Valeur par défaut « C24 Communications »

Déconnexion de zone

Pour se protéger des signaux « hors de contrôle » vers le central de télésurveillance, le communicateur 3G4000 est doté d'une fonction « Déconnexion de zone » qui réduit un certain nombre d'événements de problème à un maximum de 4 rapports de problème toutes les 24 heures. L'état sera rétabli à minuit au moment où le compteur est remis à zéro.

La déconnexion de zone s'applique aux états de problèmes suivants :

- Autoprotection système/Fin
- Fin/Trouble Batterie
- Problème/Fin de problème SLT
- Problème/Fin de problème d'entrée d'alimentation
- Rétablissement EDC

Retour aux valeurs par défaut matériel

Pour effectuer un retour aux valeurs d'usine et forcer l'appareil à télécharger la toute dernière configuration depuis le service « C24 Communications », réalisez les opérations suivantes :

1. Mettez hors tension l'appareil.

REMARQUES : Lors du retrait de la batterie, appuyez sur l'onglet de blocage avant d'essayer de détacher le connecteur de la batterie de la carte à circuit imprimé. Le non-respect de cette opération risque d'endommager le connecteur et/ou la batterie.

2. Branchez un câble entre Z1 (borne 5) et PGM1 (borne 6).

3. Patientez 20 secondes puis privez complètement l'appareil de l'alimentation.

4. Déconnectez le câble entre les bornes Z1 et PGM1.





REMARQUES : Si l'appareil a reçu précédemment une programmation de « C24 Communications », un retour aux valeurs d'usine est nécessaire pour lancer le téléchargement de la toute dernière configuration de « C24 Communications ». Ne pas réaliser cette opération fera que l'appareil transmettra avec la configuration programmée en précédente.

Un retour aux valeurs d'usine doit être effectué lorsque la carte SIM est échangée.





Réinitialisation/Mise à jour du Communicator

Le micrologiciel de l'appareil peut être mis à jour sur le réseau cellulaire ou avec une liaison PC-Link :

- Lorsque la mise à jour du micrologiciel démarre, les témoins LED sont allumés.

 ROUGE	 BLEU	 Jaune/Vert (Fort)	 Jaune/Vert (Faible)
Allumé	Allumé	Allumé	Allumé

- Pendant la mise à jour du micrologiciel interne, les témoins LED s'allument cycliquement en guirlande. (différent du système de sélection de porteuse avancé)

 ROUGE	 BLEU	 Jaune/Vert (Fort)	 Jaune/Vert (Faible)
ALLUME INTERMITTENT	Éteint	Éteint	Éteint
Éteint	ALLUME INTERMITTENT	Éteint	Éteint
Éteint	Éteint	ALLUME INTERMITTENT	Éteint
Éteint	Éteint	Éteint	ALLUME INTERMITTENT
ALLUME INTERMITTENT	Éteint	Éteint	Éteint
Éteint	ALLUME INTERMITTENT	Éteint	Éteint

Éteint	Éteint	ALLUME INTERMITTENT	Éteint
Éteint	Éteint	Éteint	ALLUME INTERMITTENT

- Une fois que la mise à jour a réussi, l'appareil redémarre automatiquement.

REMARQUES: Plusieurs redémarrages se produiront au cours d'une seule session de mise à jour du micrologiciel.

L'appareil demandera à nouveau la programmation après la mise à jour du micrologiciel ; le numéro de version sera actualisé et consultable via le service « C24 Communications ».

L'appareil ne doit pas être privé de l'alimentation alors que la mise à jour du micrologiciel se déroule.

L'appareil ne traitera pas les demandes de mise à jour à distance du micrologiciel tant qu'il présente les problèmes suivants, si un problème survient après que l'appareil ait traité la demande de mise à jour du micrologiciel, il ne l'interrompra pas.

- Problème d'entrée d'alimentation
- Problème Batterie Faible

Arrêt du module radio en cas d'alimentation faible

Lorsque la tension de la batterie atteint le niveau faible de batterie de 6 V, l'appareil coupe le module radio pour éviter des inscriptions superflues sur le réseau. Dans cet état, l'appareil ne communique aucun événement.

L'arrêt du module radio est indiqué par les voyants lumineux comme ci-après :

- Le voyant ROUGE indiquera un problème de batterie faible.
- Les deux voyants verts clignoteront simultanément pour indiquer que le module radio n'est pas prêt.

Caractéristiques

Commande et contrôle par SMS

L'utilisateur a la possibilité d'armer/désarmer à distance leur centrale d'alarme à conditions qu'il exécute les opérations ci-après

Armement/désarmement de la centrale d'alarme

1. Configurez une sortie PGM pour l'armement à distance dans le service « C24 Communications »
2. Vérifiez que cette sortie PGM est connectée à un relais vers leur zone de la centrale d'alarme
3. Configurez la zone sur la centrale d'alarme comme à armer à action temporaire ou maintenue
 - a. Si la centrale d'alarme utilise un interrupteur à clé à action temporaire, la configuration sur la sortie PGM du communicateur doit être définie avec une valeur de temps 05 (dans cette configuration, l'armement et le désarmement produiront une impulsion)
 - b. Si la centrale d'alarme utilise un interrupteur à clé à action maintenue, la configuration sur la sortie PGM du communicateur doit être définie avec une valeur de temps 00
4. Il est possible de configurer éventuellement l'état armé de la centrale pour le communicateur afin qu'il le détecte par le réglage d'une sortie PGM de la centrale reprenant l'état armé de celle-ci, ce relais doit être connecté à une zone du communicateur configurée pour suivre l'état armé de la centrale.

Commande à distance d'une sortie PGM

1. Définissez une sortie PGM voire les deux PGM pour être configurée(s) comme sortie PGM commandée à distance
 - a. La sortie PGM peut être verrouillée ou temporisée
 - i. régler la temporisation de la sortie PGM à 00 définira une sortie PGM à verrouillage, elle ne se désactivera pas tant qu'elle ne recevra pas la commande de désactivation
 - ii. régler la temporisation de la sortie PGM avec une valeur de 1 à 255 secondes définira la sortie comme à temporisation, la sortie PGM sera activée
2. Configurez dans le service « C24 Communications » le numéro de téléphone à utiliser pour le contrôle, les commandes SMS et le code d'accès
 - a. Un maximum de 6 numéros de téléphone différents est programmable pour le contrôle et les commandes SMS
 - b. Le mot de passe peut être d'une longueur de 4 ou 8 caractères alphanumériques et ne fait pas de distinction entre majuscules et minuscules

Le contrôle et les commandes SMS sont envoyés dans le format suivant :

Pour armer/désarmer la centrale d'alarme

Armement <code d'accès>, par exemple : « Armement 12345678 »

Pour activer/désactiver une sortie PGM particulière

Activation <N° sortie PGM> <code d'accès>, par exemple : « Activation 1 12345678 »

Les opérations de contrôle et de commandes SMS ci-dessous sont possibles.

- Armement

Langue	Intitulé de la commande (pas de distinction entre majuscules et minuscules)
Anglais	Arm
Français	Armement
Espagnol	Armado

- Désarmement

Langue	Intitulé de la commande (pas de distinction entre majuscules et minuscules)
Anglais	Disarm
Français	Desarmement
Espagnol	Desarmado

- Activer une sortie PGM

Langue	Intitulé de la commande (pas de distinction entre majuscules et minuscules)
Anglais	Activate
Français	Activation
Espagnol	Activar

- Désactiver une sortie PGM

Langue	Intitulé de la commande (pas de distinction entre majuscules et minuscules)
Anglais	Deactivate
Français	Desactivation
Espagnol	Desactivar

- État Demandé

Langue	Intitulé de la commande (pas de distinction entre majuscules et minuscules)
Anglais	Status Request
Français	Etat Demandé
Espagnol	Petición de Estado

Une commande invalide sera envoyée lorsqu'aucune zone n'est programmée pour lire l'état d'armement du système de sécurité.

- Aide

Langue	Intitulé de la commande (pas de distinction entre majuscules et minuscules)
Anglais	Aide
Français	Aide
Espagnol	Ayuda

La commande d'aide renverra toutes les commandes disponibles dans la langue d'envoi de celle-ci.

Pilotage d'appels téléphoniques

L'utilisateur a la possibilité de programmer les numéros de téléphone PTM à un groupe 1 ou groupe 2 de récepteurs.

Le numéro programmé dans le communicateur doit aussi être programmé comme numéro de téléphone de la centrale. Lorsque le communicateur détecte le numéro de téléphone, il communiquera avec les récepteurs du groupe correspondant.

REMARQUE : Si aucun numéro de téléphone PTM n'est programmé, tous les appels de la centrale seront redirigés vers le groupe 1 de récepteurs.

Programmation à distance du service « C24 Communications »

Les entrées, les sorties et d'autres fonctions sont programmables à distance à travers le site Web de « C24 Communications » pour une installation rapide et efficace à l'aide d'Internet.

REMARQUE : Cette option de programmation n'a pas été évaluée par l'organisme UL.

Guide de dépannage

Mise sous tension du 3G4000 : à la mise sous tension du communicateur 3G4000, branchez toujours en premier la batterie avant de connecter l'alimentation continue primaire de la centrale ou du transformateur.

Câblage de l'alimentation primaire : il est nécessaire de connecter les bornes R-1/T-1 du communicateur 3G4000 aux bornes RING/TIP de la centrale, l'alimentation continue à la centrale ou le transformateur d'une alimentation continue à l'entrée d'alimentation continue et enfin la batterie de secours.

Câblage de l'alimentation de secours : il est nécessaire de connecter la ligne téléphonique entrante aux bornes RING/TIP du communicateur 3G4000, les bornes R-1/T-1 du communicateur 3G4000 aux bornes RING/TIP de la centrale, les bornes R-1/T-1 de la centrale aux téléphones de maison, l'alimentation continue de la centrale ou le transformateur d'une alimentation continue à l'entrée d'alimentation continue et enfin la batterie de secours.

Test des communications : lorsque le communicateur 3G4000 transmet un signal pour la centrale, ou pour une communication interne, le voyant lumineux BLEU clignote une fois quand le signal est transmis et deux fois quand il reçoit une déconnexion.

Carte SIM : la carte SIM doit être activée au moins 24 heures avant l'installation. Le communicateur 3G4000 indiquera la force du signal avec une carte SIM inactive, cependant, il affichera la force du signal de tout réseau sans fil disponible. La carte SIM doit être active pour garantir que la force du signal affichée est celui de l'opérateur du réseau sans fil auquel elle appartient.

Programmation de la centrale : la centrale doit être programmée pour communiquer au format à identifiant de contact (Contact ID) exactement de la même façon qu'elle doit être programmée pour communiquer au format à identifiant de contact sur la ligne téléphonique.

État des voyants vert/jaune	Description :	Valeurs CSQ	État de la force du signal
Les deux voyants de force du signal « ALLUMÉ »	Force du signal excellente	14+	<ul style="list-style-type: none"> L'appareil peut être installé à la position actuelle.
Voyant de signal fort « CLIGNOTANT » et voyant de signal faible « ALLUMÉ »	Force du signal excellente	11-13	<ul style="list-style-type: none"> L'appareil peut être installé à la position actuelle.
Voyant de signal faible ALLUMÉ	Force du signal correcte	7-10	<ul style="list-style-type: none"> L'appareil peut être installé à la position actuelle.
Voyant de signal faible CLIGNOTANT	Force du signal pauvre	5-6 (aucun problème), 1-4 (problème)	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le câble de l'antenne est branché fermement dans le connecteur du module radio. Si la carte SIM est active, connectez une batterie à l'appareil et testez différentes positions pour obtenir une force du signal bonne/excellente. Connectez un kit d'extension de la portée de l'antenne (GS-15ANTQ, GS-25ANTQ, GS-50ANTQ ou GS8-ANTP).

État des voyants vert/jaune	Description :	Valeurs CSQ	État de la force du signal
Les deux voyants « ÉTEINT »	Aucune force du signal	0	<ul style="list-style-type: none"> • Si le voyant rouge CLIGNOTE également, reportez-vous au tableau du voyant ROUGE. • Vérifiez que la carte SIM est activée. • Vérifiez que le câble de l'antenne est branché fermement dans le connecteur du module radio. • Si la carte SIM est active, connectez une batterie à l'appareil et testez différentes positions pour obtenir une force du signal bonne/excellente. • Connectez un kit d'extension de la portée de l'antenne (GS-15ANTQ, GS-25ANTQ, GS-50ANTQ ou GS8-ANTP).
Les deux voyants « CLIGNOTANT » simultanément	La force de signal est invalide	N/D	<ul style="list-style-type: none"> • Le module radio est en cours d'inscription sur le réseau.
Les deux voyants « S'ALTERNANT »	Séquence de réinitialisation du module radio	N/D	<ul style="list-style-type: none"> • La radio est en cours de réinitialisation. Si le problème persiste, veuillez vérifier les éléments suivants : Vérifiez que la carte SIM est insérée

REMARQUE : Lorsque le voyant de la force du signal est vert, il indique que votre communicateur utilise un réseau cellulaire 3G. Lorsque le voyant de la force du signal est jaune, il indique que votre communicateur utilise un réseau cellulaire 2G.

État du voyant bleu (mode normal)	Description : État du communicateur sans fil/Indicateur de communication
Voyant bleu ALLUMÉ	Dans le rôle de communicateur de secours, le voyant bleu sera ALLUMÉ lorsqu'aucune ligne téléphonique n'est connectée aux bornes TIP et RING du communicateur 3G4000, ou que la tension de ligne est inférieure à 2,8 V CC.
Voyant bleu ÉTEINT	L'état de la ligne connectée au communicateur 3G4000 est correct. (tension supérieure à 2,8 V CC détectée entre les bornes TIP et RING du communicateur 3G4000).
Voyant bleu CLIGNOTANT	Le voyant bleu clignotera une fois lorsque le communicateur 3G4000 transmet un signal et deux fois lorsqu'un signal de déconnexion est reçu.

REMARQUE : Le voyant bleu est toujours ÉTEINT lorsque le communicateur 3G4000 est utilisé comme communicateur primaire.

Nombre de flashes		Types de problème	Remarques sur le problème
Rouge	Bleu		
Allumé	Allumé	Aucune force du signal	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que la carte SIM est activée. • Vérifiez que le câble de l'antenne est branché fermement dans le connecteur du module radio. • Si la carte SIM est active, connectez une batterie à l'appareil et testez différentes positions pour obtenir une force du signal bonne/excellente. • Connectez un kit d'extension de la portée de l'antenne (GS8-ANTP, GS-15ANTQ, GS-25ANTQ ou GS-50ANTQ).
1	Éteint	Problème réseau sans fil	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que la carte SIM a été activée. • Le câble de l'antenne doit être branché solidement dans le connecteur du module radio. • Vérifiez que la force du signal est bonne (au moins un voyant vert ALLUMÉ). • Contrôlez que la zone d'installation ne subit pas une interruption du réseau.

Nombre de flashes		Types de problème	Remarques sur le problème
2	Éteint	Trouble Batterie	<ul style="list-style-type: none"> • Si la batterie n'est pas mise en service dans l'installation, vérifiez que le champ « Batterie interne connectée » n'est pas sélectionné dans le service « C24 Communications ». • Si une batterie est utilisée dans l'installation, vérifiez que la batterie est bien connectée. • Mesurez la batterie sous charge et vérifiez qu'elle est chargée à au moins 7,2 V CC. Le cas échéant, patientez au moins 1 heure la charge de la batterie. • Retirez la batterie et mesurez la tension ; la tension doit être au moins de 7,2 V CC. • Vérifiez que l'alimentation continue en entrée est à une valeur nominale de 13,8 V CC à 180 mA minimum. • Remontez la batterie
3	Éteint	Problème d'entrée d'alimentation	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que la source d'alimentation connectée au communicateur 3G4000 délivre 13,8 V CC à 180 mA.
1	Clignotant	insuffisante Force du signal	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le câble de l'antenne est branché fermement dans le connecteur du module radio. • Si la carte SIM est active, connectez une batterie à l'appareil et testez différentes positions pour obtenir une force du signal bonne/excellente. • Connectez un kit d'extension de la portée de l'antenne (GS8-ANTP, GS-15ANTQ, GS-25ANTQ ou GS-50ANTQ)
2	Clignotant	Non utilisée	
3	Clignotant	Problème des configurations « C24 communications »	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que la carte SIM est activée et correctement initialisée par l'intermédiaire du service « C24 Communications ».
1	Allumé	Problème de module radio/carte SIM	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que la carte SIM est correctement et fermement insérée. • Vérifiez que le câble de l'antenne est branché fermement dans le connecteur du module radio.
2	Allumé	Problème récepteur non disponible	<ul style="list-style-type: none"> • Contactez le central de télésurveillance pour vérifier que la programmation du communicateur 3G4000 est correcte (port, adresse IP, DNS). • Contactez votre central de télésurveillance pour vérifier qu'il ne subit pas des problèmes avec les récepteurs.
3	Allumé	Problème de supervision	<ul style="list-style-type: none"> • Contactez votre central de télésurveillance pour vérifier qu'il ne subit pas des problèmes avec les récepteurs.
4	Allumé	Problème avec le contact anti-sabotage	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que l'appareil est solidement fixé au mur et que le contact anti-sabotage est fermé. • Vérifiez que le couvercle avant est fixé et que le contact anti-sabotage du boîtier est fermé.

Le voyant rouge clignotera pour indiquer diverses conditions de problème mentionnées précédemment. Si de nombreuses conditions de problème sont présentes, le voyant rouge clignotera en fonction du problème de priorité la plus élevée. Par exemple, si le problème de réseau sans fil (un clignotement) et celui de niveau faible de batterie (deux clignotements) sont présents sur le communicateur 3G4000, le voyant rouge clignotera qu'une seule fois. Dès que le problème de réseau sans fil du communicateur 3G4000 est corrigé, le voyant rouge se mettra alors à clignoter deux fois.

Problèmes générales sur votre système

La centrale rencontre un problème de ligne téléphonique	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que les bornes T1 et R1 du communicateur 3G4000 sont câblées aux bornes TIP et RING de la centrale. • Si le communicateur 3G4000 est utilisé comme communicateur primaire, le voyant bleu sera toujours ÉTEINT. • Si le voyant rouge du communicateur 3G4000 CLIGNOTE, reportez-vous au tableau de dépannage de ce guide.
La centrale présente un problème de communication	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que la centrale est programmée avec le format à identifiant de contact (Contact ID). • Vérifiez que la centrale n'indique pas un problème SLT. • Si le voyant rouge du communicateur 3G4000 CLIGNOTE, reportez-vous au tableau de dépannage de ce guide.
Aucun signal n'est reçu au niveau du central de télésurveillance mais aucun problème n'est présent	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que la centrale est programmée avec un numéro de téléphone du central de télésurveillance. • Vérifiez que la centrale est programmée avec le numéro de compte correct. • Vérifiez que les codes de diagnostic sont programmés ou l'option d'identifiant de contact est activée. • Vérifiez que le communicateur de la centrale est activé. • Branchez un combiné téléphonique aux bornes T1 et R1 du communicateur 3G4000, en mode moniteur, pour vérifier que la centrale tente de communiquer.
Pas de réception des signaux internes générés directement par le communicateur 3G4000	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le communicateur 3G4000 a été initialisé avec le bon numéro de compte. Il suffit pour cela de vérifier les journaux sur le site Web du service « C24 Communications ». • Vérifiez l'absence de problèmes sur le communicateur 3G4000.
La ligne téléphonique est occupée lorsque le communicateur 3G4000 est connecté	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le câblage de la ligne téléphonique est correct. • Vérifiez que l'indice d'équivalence de sonnerie (REN) n'est pas dépassé sur la ligne.

Information générale

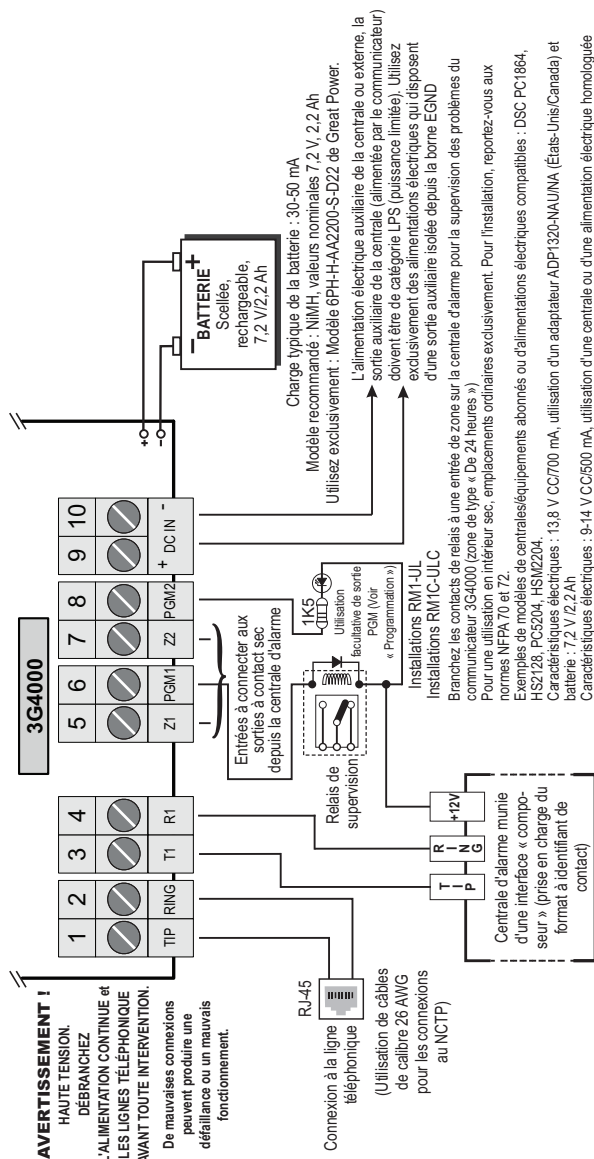
Retrait/connexion de l'antenne	<ul style="list-style-type: none"> • Pour démonter l'antenne du communicateur 3G4000, placez votre pouce à l'extrémité du connecteur au niveau du modem, puis insérez un tournevis entre le modem et le connecteur. Tournez doucement le tournevis pour « faire sortir » le connecteur du modem. • Pour installer l'antenne, poussez fermement le connecteur dans le modem jusqu'à ce qu'il « s'enfiche » en place.
Inscription du communicateur 3G4000	<ul style="list-style-type: none"> • Le communicateur 3G4000 peut être inscrit par l'intermédiaire du système vocal GVRU, en complétant l'activation de la carte SIM et l'initialisation du communicateur 3G4000. • Le communicateur 3G4000 peut aussi être inscrit à l'aide du site Web du service « C24 Communications » (www.connect24.com) ou son site mobile (m.connect24.com).
Délai avant activation de la carte SIM	<ul style="list-style-type: none"> • L'activation d'une carte SIM par l'opérateur peut durer jusqu'à 24 heures. Cependant, l'activation de la carte SIM est normalement complétée en moins d'une heure.
Vérification de l'état de la carte SIM	<ul style="list-style-type: none"> • Allez sur le site Web www.connect24.com et identifiez-vous. Vous pouvez y réaliser une recherche sur un compte en particulier et sur son état actuel. • Il est aussi possible de vérifier l'état de la carte SIM par l'intermédiaire du système GVRU.

Information générale	
Arrêt critique de la batterie de secours du communicateur 3G4000 (sans entrée d'alimentation continue appliquée)	<ul style="list-style-type: none"> • Si la batterie de secours du communicateur 3G4000 est utilisée et sa tension est inférieure à 6 V CC, l'appareil sera en arrêt critique. • L'état d'arrêt critique est signalé par le voyant rouge clignotant suivi d'un voyant jaune et des deux voyants verts clignotants. • Les voyants continueront de clignoter alternativement tant que la batterie n'est pas chargée au-dessus de 6,5 V CC.
Déconnexion de zone pour les problèmes du communicateur 3G4000	<ul style="list-style-type: none"> • Les événements de problème peuvent envoyer un maximum de 4 problèmes et fins de problème par jour. • La déconnexion de zone concerne uniquement la transmission des signaux, pas la fonctionnalité des voyants ou des sorties PGM du communicateur 3G4000. • La déconnexion de zone est remise à zéro à minuit ou à la suite d'un cycle complet de réalimentation du 3G4000.

Il est recommandé de tester le produit au moins une fois par an.

Schéma de câblage du système 3G4000

Figure 2 - Schéma de câblage



AVERTISSEMENT : De mauvaises connexions peuvent produire une défaillance CTP ou un mauvais fonctionnement. Vérifiez le câblage et assurez-vous que les connexions sont correctes avant d'appliquer l'alimentation.
Tous les circuits sont classés pour les installations UL comme à puissance limitée ou à puissance limitée de classe II. Ne pas faire passer des câbles au-dessus de la carte de circuit imprimé. Gardez un espace de séparation d'au moins 25,4 mm (1"). Un espace de séparation de 6,4 mm (1/4") minimum doit être respecté à tous les points entre le câblage à puissance limitée et tous les autres câblages à puissance non limitée. Tirez les câbles comme indiqué dans le schéma.

REMARQUE : Pour les besoins d'une installation commerciale ULC, veuillez vous reporter à la figure 5 et au guide d'installation ULC sous NS 29002157.

Pour les installations UL, le système doit être installé conformément au chapitre 2 des normes ANS/NFPA 72 et ANS/NFPA 70. Le choix des emplacements et les méthodes de câblage doivent être conformes aux recommandations de la norme ANS/NFPA 70 du « National Electrical Code », à la norme UL 681, sur l'installation et la classification des systèmes d'alarme anti-incendie, et à la norme UL 627, sur les services d'alarme fournis par un central de télésurveillance.
Pour les installations ULC, le choix des emplacements, et les méthodes de câblage doivent être conformes aux recommandations de la norme CSA C22.1, partie I, du « Canadian Electrical Code », sur la sécurité des installations électriques, à la norme CAN/ULC-S302, sur l'installation et la classification des systèmes d'alarme d'intrusion pour les locaux commerciaux et financiers, coffres-forts et chambres fortes, à la norme CAN/ULC-S301, sur les systèmes d'alarme d'intrusion de central de télésurveillance, et à la norme CAN/ULC-S540, sur les systèmes d'alerte incendie résidentiels. N'installez pas l'équipement à des endroits où la force du signal ne répond pas au niveau minimum recommandé. N'effectuez pas le câblage des entrées de zone et T1/R1 le long de câbles d'alimentation secteur ou d'autres circuits avec des signaux à haute fréquence afin de réduire le risque d'interférences et de fausses alarmes.

Schéma de câblage du système 3G4000

Figure 3 - Connexion téléphonique

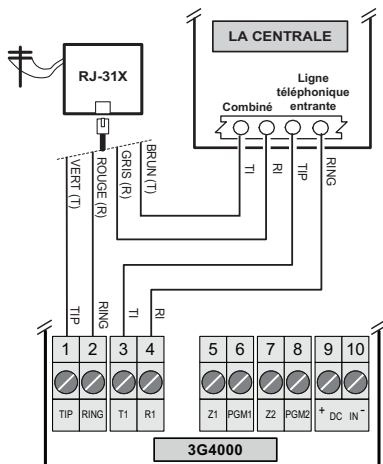
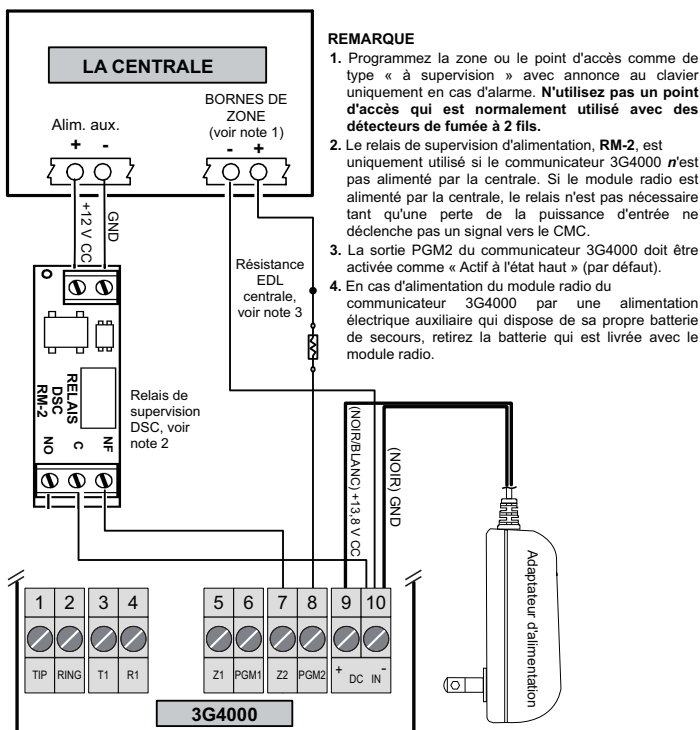
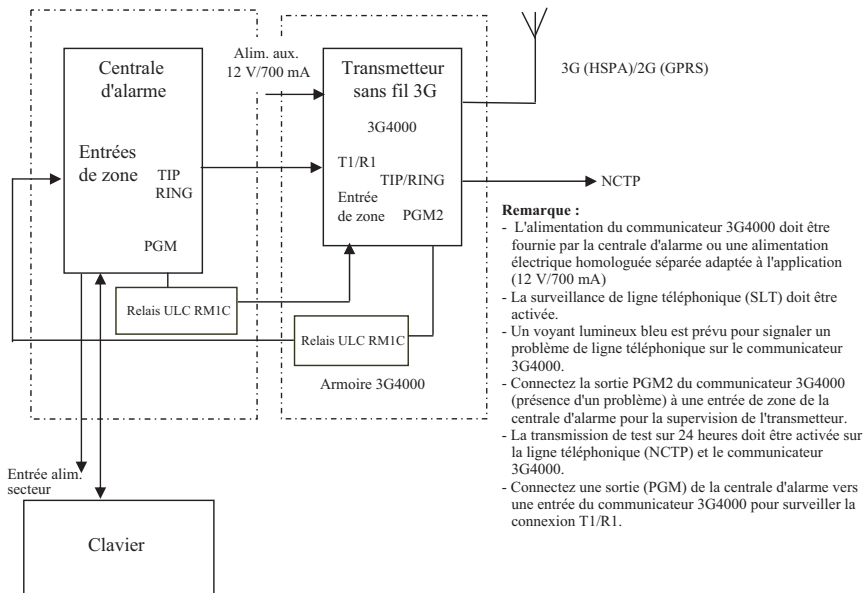


Figure 4 - Schéma de câblage de l'alimentation électrique et de la supervision



Schémas de câblage du système 3G4000

Figure 5 - Centrale d'alarme et émetteur-récepteur 3G



DÉCLARATION DE MODIFICATION

Digital Security Controls has not approved any changes or modification to this device by the user. Any changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

Digital Security Controls n'approuve aucune modification apportée à l'appareil par l'utilisateur, quelle qu'en soit la nature. Tout changement ou modification peuvent annuler le droit d'utilisation de l'appareil par l'utilisateur.

DÉCLARATION AU SUJET DES INTERFÉRENCES

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

REMARQUE SUR LA TECHNOLOGIE SANS FIL

This equipment complies with FCC and IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. The antenna should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.

Antenna gain must be below:

Frequency band	3G4000
GSM 850 / FDD V	6.21 dBi
PCS 1900 / FDD II	3.76 dBi

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la IC pour un environnement non contrôlé. L'antenne doit être installée de façon à garder une distance minimale de 20 centimètres entre la source de rayonnements et votre corps.

Gain de l'antenne doit être ci-dessous:

Bande de fréquence	3G4000
GSM 850 / FDD V	6,21 dBi
PCS 1900 / FDD II	3,76 dBi

L'émetteur ne doit pas être colocalisé ni fonctionner conjointement avec d'autre antenne ou autre émetteur.

NOTE FCC À PROPOS DES APPAREILS NUMÉRIQUES DE CLASSE B

Cet équipement a été testé et classé dans la catégorie d'un appareil numérique de classe B en accord avec la partie 15 des directives FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie radio électrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Quoi qu'il en soit, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger ces interférences par l'un des moyens suivants :

- Rediriger ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le fournisseur ou un technicien de radiotélévision expérimenté.

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

FCC ID:F53143G4000

États-Unis : F53M000B3G4000

IC : 160A-3G4000

Conditions requises de connexion au réseau téléphonique

Le connecteur et la prise de connexion de cet équipement au réseau téléphonique et au câblage des locaux doivent être conformes à la partie 68 de la réglementation FCC applicable et aux règles adoptées par ACTA. Un cordon téléphonique et un connecteur modulaire compatible sont fournis avec cet appareil. Ils sont conçus pour être connectés à une prise modulaire

compatible qui est aussi conforme. Voir les instructions d'installation pour les détails.

Indice d'équivalence de la sonnerie (REN)

L'indice REN permet de déterminer le nombre de dispositifs qui peuvent être connectés à une ligne téléphonique. Un indice REN trop grand sur une ligne téléphonique implique que les dispositifs ne sonneront pas en réponse à un appel entrant.

Dans la plupart des endroits mais pas tous, la somme des indices REN ne doit pas dépasser cinq (5,0). Pour être sûr du nombre de dispositifs qui peuvent être branchés sur une ligne, comme déterminé par la somme des REN, contactez votre compagnie de téléphone local. Pour les appareils agréés après le 23 juillet 2001, l'indice REN est indiqué dans l'identifiant de produit sous le format. États-Unis : AAAEQ##TXXXX. Les chiffres indiqués par ## forment l'indice REN sans le point décimal (par exemple, 03 pour un indice REN 0.3). Pour les appareils antérieurs, l'indice REN est indiqué sur une étiquette distincte.

Effets dommageables

Si cet équipement 3G4000 provoque des dommages au réseau téléphonique, la compagnie de téléphone vous avertira à l'avance qu'une interruption temporaire de service peut être nécessaire. Mais si un préavis n'est pas envisageable, la compagnie de téléphone avertira dès que possible le client. En outre, vous serez informé de votre droit de déposer une plainte auprès de la FCC si vous le jugez nécessaire.

Modification de l'installation ou de l'équipement de la compagnie de téléphone

La compagnie de téléphone peut apporter des modifications à son installation, ses équipements, son fonctionnement ou ses procédures qui peuvent altérer le fonctionnement de l'équipement. Dans ce cas, la compagnie de téléphone vous donnera un préavis afin que vous puissiez apporter les modifications nécessaires pour ne pas être affecté par une interruption de service.

Centre d'entretien de l'équipement

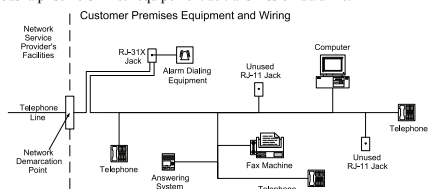
Si vous rencontrez des problèmes avec cet équipement et si vous souhaitez obtenir des informations sur la réparation ou la garantie, contactez le centre indiqué ci-dessous. Si l'équipement provoque des dommages au réseau téléphonique, la compagnie de téléphonie peut vous demander de déconnecter l'équipement le temps de les résoudre. Cet équipement ne peut pas être réparé directement par l'utilisateur.

DSC c/o APL Logistics 757 Douglas Hill Rd, Lithia Springs, GA 30122

Informations complémentaires

La connexion à un service de ligne partagée est soumise aux tarifs en vigueur. Contactez la commission des services publics de l'État, la commission de service public ou la commission d'entreprise pour plus d'informations.

L'équipement de transmission d'alarme doit être en mesure de capter la ligne téléphonique et d'effectuer un appel en cas d'urgence. Il doit être en mesure de faire même si d'autres équipements (téléphone, répéteur, modem informatique, etc.) occupent déjà la ligne. Pour cela, l'équipement de transmission d'alarme doit être connecté correctement à une prise fixe RJ-31X qui est montée en série avec ou en tête de tous les autres équipements reliés sur la même ligne téléphonique. La figure ci-dessous illustre une installation correcte. Si vous avez des questions qui concernent ces instructions, consultez votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié afin d'installer pour vous la prise RJ-31X et l'équipement de transmission d'alarme.



Ce produit satisfait les caractéristiques techniques en vigueur de « Industry Canada ».

L'indice d'équivalence de la sonnerie (REN) indique le nombre maximum d'appareils qu'il est possible de connecter à l'interface téléphonique. La terminaison d'une interface est déterminée par toute combinaison d'appareils soumis à la seule condition que la somme des indices d'équivalence de la sonnerie de tous les appareils ne dépasse pas cinq.

L'indice d'équivalence de la sonnerie (REN) pour cet équipement terminal est 0,0.

Le nombre équivalent de sonneries (REN) de cet appareil terminal est 0,0. Les références au communicateur 3G4000 tout au long de ce manuel s'appliquent aux modèles de numéro suivant : 3G4000 et 3G4000RF.

Validation NIST de l'algorithme de chiffrement AES128 sous certificat N° 3091.

AVERTISSEMENT : Pour satisfaire aux recommandations d'exposition RF FCC des dispositifs de transmission mobile, un espace de séparation de 20 cm ou plus doit être maintenu entre l'antenne de l'appareil et les personnes pendant son fonctionnement.

Garantie limitée

Digital Security Controls garantit le produit contre toute défectuosité matérielle et d'assemblage dans des conditions normales d'utilisation, à l'acheteur original pendant une période de douze mois à partir de la date d'achat. Pendant la période de garantie, Digital Security Controls s'engage, à son choix, à réparer ou à remplacer tout matériel défectueux dès son retour à un dépôt de réparation, sans frais de main d'œuvre et matériels. Tout remplacement et/ou réparation sont garantis pendant le reste de la durée de la garantie originale ou quatre-vingt dix (90) jours, selon la plus longue. L'acheteur original doit avertir Digital Security Controls par courrier que le matériel ou l'assemblage est défectueux ; dans tous les cas, cette notification doit être reçue avant l'expiration de la période de garantie. Il n'y a absolument aucune garantie sur les logiciels et tous les logiciels sont vendus comme licence d'utilisateur dans le cadre des termes du contrat de licence du logiciel fourni avec le produit. Le client assume toute la responsabilité pour la sélection, installation, et l'entretien de tout produit acheté auprès de DSC. Les produits personnalisés ne sont garantis que dans la mesure où ils ne fonctionnent pas à la livraison. Dans ce cas, DSC peut, à son choix, remplacer le produit ou créditer le client.

Garantie internationale

La garantie pour les clients internationaux est la même que pour tous les clients au Canada et aux États-Unis, sauf que Digital Security Controls ne sera pas tenu responsable des frais de douanes, taxes ou TVA qui pourraient être dus.

Procédure pour la garantie

Pour obtenir un service sous garantie, veuillez retourner le produit(s) en question au point d'achat. Tous les distributeurs et vendeurs autorisés ont un programme de garantie. Quiconque retourne des marchandises à Digital Security Controls doit obtenir au préalable un numéro d'autorisation. Digital Security Controls n'acceptera aucun envoi pour lequel une autorisation préalable n'aura pas été obtenue.

Conditions d'annulation de la garantie

Cette garantie ne s'applique qu'aux vices de matériels et d'assemblage liés à une utilisation normale. Elle ne couvre pas :

- les dommages encourus lors de l'expédition ou la manutention ;
- les dommages causés par un désastre tel qu'un incendie, inondation, vent, tremblement de terre ou foudre ;
- les dommages dus à des causes hors de contrôle de Digital Security Controls tels qu'une tension excessive, choc mécanique ou dégât des eaux ;
- les dommages causés par attachement non autorisé, changements, modifications ou objets étrangers ;
- les dommages causés par des périphériques (à moins que de tels périphériques n'aient été fournis par Digital Security Controls) ;
- les défauts causés par l'impossibilité de fournir un environnement d'installation adapté aux produits ;
- les dommages causés par l'utilisation des produits pour des usages autres que ceux pour lesquels ils ont été conçus ;
- les dommages découlant d'un mauvais entretien ;
- les dommages provenant de tout autre mauvais traitement, manutention ou utilisation des produits.

Éléments non couverts par la garantie

En plus des éléments qui annulent la garantie, la garantie ne couvrira pas : (i) les frais de transport au centre de réparation ; (ii) les produits qui ne sont pas identifiés avec l'étiquette de produit de DSC et un numéro de lot ou un numéro de série ; (iii) les produits démontés ou réparés de manière qui affecte la performance ou qui empêche une inspection ou un test adéquats afin de vérifier toute réclamation au titre de la garantie. Les cartes d'accès ou insignes renvoyés pour être remplacées au titre de la garantie seront remplacées ou créditées selon

le choix de DSC. Les produits qui ne sont pas couverts par cette garantie ou qui ne sont plus garantis parce qu'ils sont trop vieux, qu'ils ont été mal utilisés ou endommagés, seront examinés et un devis de réparation sera fourni. Aucune réparation ne sera effectuée avant la réception d'un bon de commande valable envoyé par le client et d'un numéro d'autorisation de renvoi de marchandise (RMA) envoyé par le service client de DSC.

S'il y a un problème de réparation du produit après un nombre raisonnable de tentatives au titre de la présente garantie, les obligations contractuelles de la société Digital Security Controls seront limitées au remplacement du produit, comme seule réparation de l'inobservation de la garantie. En aucun cas Digital Security Controls ne sera tenu responsable des dommages particuliers, accidentels ou indirects basés sur l'inobservation de la garantie, une rupture de contrat, une négligence, une responsabilité stricte ou sur toute autre théorie juridique. De tels dommages incluent, mais ne sont pas limités à, une perte de profit, une perte de produit ou tout autre équipement associé, au coût du capital, coût de remplacement de l'équipement, à l'aménagement ou services, à l'indisponibilité, au temps de rachat, aux réclamations des tiers, notamment les clients, aux dommages et intérêts à la propriété. Dans certaines juridictions, la loi limite ou ne permet pas une exonération de garantie en cas de dommages indirects. Si les lois d'une telle juridiction s'appliquent à une réclamation par ou contre DSC, les limites et les exonérations contenues dans la présente garantie respecteront la loi. Certains États ne permettent pas l'exonération ou la limite de dommages accidentels ou indirects, la déclaration ci-dessus pourrait donc ne pas s'appliquer à votre cas.

Stipulation d'exonération de garanties

Cette garantie contient l'entière garantie et demeure à la place de toutes autres garanties, que ce soit expresse ou implicite (incluant toutes garanties implicites de marchandise ou aptitude pour un usage particulier) et de toutes autres obligations ou responsabilités de la part de Digital Security Controls. Digital Security Controls n'assume et n'autorise aucune autre personne prétendant agir de sa part de modifier ou changer cette garantie, n'assume pour cela aucune autre garantie ou responsabilité concernant ce produit.

Cette exonération de garanties et garantie restreinte sont gouvernées par les lois de la province de l'Ontario, Canada.

AVERTISSEMENT : Digital Security Controls recommande que la totalité du système soit testé régulièrement. Toutefois, même si vous faites des tests périodiques, il peut arriver que le fonctionnement du produit ne soit pas conforme aux spécifications en raison notamment, mais pas exclusivement, d'interventions criminelles ou de panne de courant.

Réparations en dehors de la garantie

Digital Security Controls réparera à son choix ou remplacera en dehors de la garantie les produits renvoyés à son usine dans les conditions suivantes. Quiconque retourne des marchandises à Digital Security Controls doit obtenir au préalable un numéro d'autorisation. Digital Security Controls n'acceptera aucun envoi pour lequel une autorisation préalable n'aura pas été obtenue.

Les produits que Digital Security Controls juge être réparables seront réparés et renvoyés. Les frais prédéterminés par Digital Security Controls et sujets à une révision périodique, seront facturés pour chaque unité réparée.

© 2015 Produits de sécurité Tyco. Tous droits réservés.

Les marques déposées, les logos et les marques de service présents dans ce document sont enregistrés aux États-Unis [ou dans d'autres pays]. Tout utilisation frauduleuse des marques déposées est strictement interdite et Tyco renforcera de manière agressive ses droits de propriété intellectuelle aussi loin que la loi applicable l'autorise, y compris les cas de poursuite criminelle, le cas échéant. Toutes les marques déposées, qui ne sont pas de la propriété de Tyco, sont de la propriété exclusive de leurs propriétaires respectifs et sont utilisées avec leur permission ou autorisées en vertu des lois en vigueur.

Les offres de produit et les caractéristiques sont sujettes à modification sans préavis. Les photographies présentées peuvent différer des produits réels. Toutes les caractéristiques ne sont pas disponibles sur tous les produits. La disponibilité des produits varie en fonction des régions, contactez votre représentant local.

DSC

Support technique : 1-800-387-3630 (Canada
& États-Unis), 905-760-3000



29009080R001

From Tyco Security Products